

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 53 (1996)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Rôle de la "performance" à Jeunesse + Sport  
**Autor:** Boucherin, Barbara  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-998387>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rôle de la «performance» à Jeunesse + Sport

Barbara Boucherin, cheffe Formation J+S, EFSM  
Traduction: Yves Jeannotat

## J+S exige la «performance»

A Jeunesse + Sport, la marge réservée à la «performance» est très large. Nous tenons à ce qu'elle y soit comprise sous ses différentes significations et que tous les degrés d'intensité y soient accessibles. Les jeunes, filles et garçons, n'ont finalement pas tous envie de s'engager avec la même intensité dans la pratique du sport, tout comme varie également leur notion d'intégration et de participation aux activités du club. Nous voulons toutefois que J+S garde le principe d'un sport performant, donc requérant un effort physique.

## A J+S, il y a place pour une large palette d'exercices

Dans ce contexte, les objectifs à atteindre peuvent être multiples: la préparation d'une équipe de juniors en vue d'un tournoi pour un entraîneur de handball, la prise en charge d'un groupe en marche pour une randonnée riche en découvertes de toutes sortes pour une monitrice d'Excursions et plein air, l'organisation d'un parcours difficile pour un moniteur d'Excursions à skis, l'introduction d'un nouvel exercice pour une monitrice de Gymnastique à l'artistique... A J+S aussi, la valeur de l'objectif sportif doit également pouvoir varier et aller du sport d'élite au... «Sport

de camp», où le sport joue un rôle complémentaire motivant et captivant. Nous ne tenons pas à hiérarchiser ni à opposer ces différentes façons de «s'investir» et encore moins les objectifs et les défis qui leur servent de références. Toutes ont une place à Jeunesse + Sport et toutes peuvent être à l'origine d'un enrichissement.

## Rôle de la «performance» pour les sportifs et pour les moniteurs

Jeunesse + Sport intègre la «performance» à ces deux niveaux: d'une part la «performance» personnelle du jeune sportif et, d'autre part, celle du moniteur qui la rend possible. Si nous tenons à assurer l'avenir des clubs de sport, nous devons orienter les jeunes dans cette direction et leur apprendre à reconnaître, tout en repérant leurs propres «prédispositions à diriger», l'importance des défis à relever en tant que participants et, un jour peut-être, en tant que monitrices ou moniteurs. ■

## Ce qu'elle en pense...

Eveline Nyffenegger

**MACOLIN a interrogé Danielle Reinhardt, participante à l'arène sportive de Klosters, sur la signification de l'investissement personnel dans le cadre de ses activités sportives.**

**MACOLIN: Danielle, tu as une formation de monitrice J+S dans plusieurs branches sportives. Actuellement, tu es encore active dans le ski et dans la voile. Que signifie pour toi «s'investir»?**

**Danielle Reinhardt:** Au niveau personnel, c'est me mesurer aux autres pour pouvoir me situer. Au niveau privé, par exemple, j'ai essayé de donner le virus du sport à mes enfants, avec succès. Ainsi, bien qu'atteint dans sa santé, l'un d'eux participe aux Championnats du monde universitaires en tant que skipper, une spécialisation au sein d'une équipe: il s'investit pleinement! Au niveau de mon activité de monitrice, c'est pousser les jeunes à la «performance-plaisir». Je ne leur impose rien, mais je les aide à atteindre les objectifs que nous avons fixés ensemble. Je m'intéresse aussi à ce qu'ils font en dehors de leur activité sportive, ceci pour éviter de trop les charger.

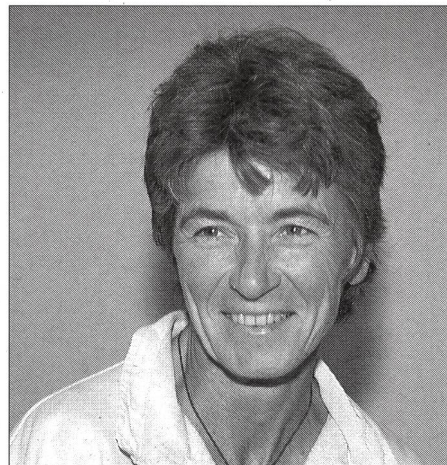
**MACOLIN: Que signifie pour toi diriger?**

**Danielle Reinhardt:** C'est préparer et organiser pour d'autres des activités sportives, souvent avec peu de moyens et sans personne pour m'aider. C'est faire un nid. Le groupe me donne l'occasion de «diriger», à moi de me débrouiller. Heureusement que je suis tenace. Je suis mon propre chef et j'ai une grande liberté d'action, tout en respectant les consignes des fédérations sportives. La contribu-

tion financière de J+S m'est d'un grand secours.

**MACOLIN: As-tu fait une carrière sportive?**

**Danielle Reinhardt:** Je n'ai pas pu faire de sport de compétition étant jeune, par manque d'égoïsme peut-être, par manque de temps et de moyens sûrement. Mais j'ai donné et je donne encore l'oc-



casation aux jeunes de faire ce que j'aurais voulu faire moi-même à leur âge.

**MACOLIN: Que t'a apporté le séminaire de Klosters?**

**Danielle Reinhardt:** Un enrichissement au niveau des échanges. Pour ma

part, j'ai apporté mon expérience. Une expérience de longue date. C'est ma petite goutte d'eau pour remplir le vase. Je regrette qu'il n'y ait pas eu plus de maîtres d'éducation physique pour exposer les problèmes que ces derniers rencontrent dans le sport scolaire.

**MACOLIN: Que vas-tu mettre en pratique?**

**Danielle Reinhardt:** Au cours du séminaire, nous avons approfondi le domaine relationnel (parents, école, club, etc.). J'ai envie de faire bouger les choses. J'ai une formation d'enseignante primaire (maîtresse de gymnastique) et je fais des remplacements. En tant que monitrice J+S Ski, j'ai une certaine expérience des camps de ski scolaires. Bien des élèves ne sont plus motivés. Pourquoi ne pas diversifier les activités, aussi en dehors du sport? J'ai amené par exemple la course d'orientation dans les camps de ski, avec l'accord des maîtres.

**MACOLIN: Y a-t-il une personnalité qui t'a marquée au cours de ces dernières années?**

**Danielle Reinhardt:** Je suis épatée par Nicole Bonjour, responsable des juniors à la Fédération suisse de voile, pour son engagement total au niveau des clubs et des régions.

**MACOLIN: Parlons de ton avenir...**

**Danielle Reinhardt:** D'ici trois ans, je voyagerai à travers le monde avec mon mari. J'initierai peut-être d'autres jeunes au sport selon les endroits où nous nous arrêterons et je m'investirai certainement dans des actions pour la sauvegarde de la nature. J'ai toujours envie de faire partager mon plaisir au sport. C'est ma contribution à la société.

*Danielle Reinhardt, merci de nous avoir accordé cette interview. ■*